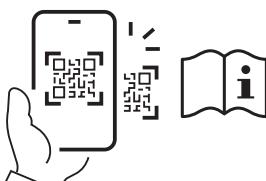


DULUX LED L HF

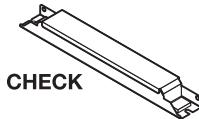
LEDVANCE

DULUX LED L HF is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG) or AC mains.
Please check our latest ECG compatibility list. Not for use with CCG (EM).*

1

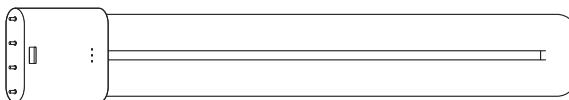


2



Check (ECG) ballast compatibility¹⁾

1x



1x

	Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG ²⁾	Ambient temperature ³⁾ (Ta)	Storage temperature ⁴⁾ (Ts)
DULUX LED L18 HF 8W 2G11	18W		
DULUX LED L24 HF 12W 2G11	24W		
DULUX LED L36 HF 18W 2G11	36W		
DULUX LED L55 HF 25W 2G11	55W	-20 °C ... 45 °C	-20 °C ... 80 °C

DULUX LED L HF



GB *DULUX LED L HF is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG) or AC mains. Please check our latest ECG compatibility list. Not for use with CCG (EM).

DE *Die DULUX LED L HF ist für 4-polige 2G11-Sockel geeignet: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG) oder Wechselstromnetz. Bitte überprüfen Sie unsere aktuelle EVG-Kompatibilitätsliste. Nicht für die Verwendung mit CCG (EM) geeignet.

FR * DULUX LED L HF convient au culot 2G11 à 4 broches : ballast électrique (ECG) ou alimentation secteur CA. Veuillez consulter notre dernière liste de compatibilité ECG. Ne pas utiliser avec une source lumineuse CCG (EM).

IT * DULUX LED L HF è adatto alla base 2G11 a 4 pin: alimentatore elettronico (ECG) o rete CA. Si prega di consultare il nostro ultimo elenco di compatibilità ECG. Non utilizzare con alimentatore convenzionale (CCG) (EM).

ES *El DULUX LED L HF es compatible con la base 2G11 de 4 pines: balasto electrónico (ECG) o red de CA. Consulte nuestra lista de compatibilidad más reciente para ECG. No apto para su uso con CCG (EM).

PT *O LED DULUX LED L HF é adequado para a base 2G11 de 4 pinos: balastro eletrônico (ECG) ou alimentação de rede CA. Verifique a nossa lista de compatibilidade de ECG mais recente. Não utilizar com CCG (EM).

GR *To DULUX LED L HF είναι κατάλληλο για βάση 4 ακίδων 2G11: Ηλεκτρονικό εκκινητή (ECG) ή εναλλασσόμενο ρεύμα. Ελέγχετε την πιο πρόσφατη λίστα συμβατότητας ECG. Να μη χρησιμοποιείται με ηλεκτρονική διάταξη ελέγχου λαμπτήρων (EM).

NL *DULUX LED L HF is geschikt voor 4pin 2G11 basis: Elektronische ballast (ECG) of netspanning. Controleer onze nieuwste ECG-compatibiliteitslijst. Niet voor gebruik met CCG (EM).

SE *DULUX LED L HF är lämplig för 4 stift 2G11 bas: Elektromagnetisk Ballast (ECG) eller växelströmsnät. Kontrollera vår senaste lista över ECG-kompatibilitet. Ej för användning med CCG (EM).

FI *DULUX LED L HF sopii 4-napaiseen lampun 2G11-kantaan: elektroninen virranrajoitin (elektroninen liitäntälaitteita) tai verkkovirta. Tarkista uusin elektronisinsa liitäntälaitteisiin liittyvä yhtenosopivuusluettelomme. Ei soveltu käytettäväksi kuristimen (sähkömagneettisen) kanssa.

NO *DULUX LED L HF egner seg til 4-stifters 2G11-base: elektronisk drosselspole (ECG) eller AC-strømnett. Undersøk den seneste listen vår over ECG-kompatibilitet. Må ikke brukes med CCG (EM).

DK *DULUX LED L HF er velegnet til 4pin 2G11 base: Elektronisk forkobling (EKG) eller AC-lysnettet. Tjek vores seneste EKG-kompatibilitetsliste. Må ikke anvendes med CCG (EM).

CZ *Žárovka DULUX LED L HF je vhodná pro 4pinovou patici 2G11: Elektronický předřadník (EKG) nebo síť střídavého proudu. Podívejte se na nás nejnovější seznam kompatibilních elektronických předřadníků. Není určeno pro použití s CCG (EM).

RUS *DULUX LED L HF подходит для 4-контактного основания 2G11: электронного балласта (ЭПРА) или сети переменного тока. Ознакомьтесь с нашим последним списком совместимости с ЭПРА. Не предназначено для использования с ПРА постоянного тока (EM).

HU *A DULUX LED L HF alkalmas a 4pin 2G11 foglalathoz: elektronikus előtét (ECG) vagy váltakozó áramú hálózat. Kérjük, ellenőrizze legújabb ECG-kompatibilitási listánkat. CCG (EM) előttel nem használható.

PL *DULUX LED L HF nadaje się do baz z 4 stykami 2G11: statecznik elektroniczny (ECG) lub sieć AC. Skorzystaj z najnowszej listy kompatybilnych ECG. Nie nadaje się do użytku ze statecznikami elektromagnetycznymi (CCG/EM).

SK *Svetidlo DULUX LED L HF je vhodné pre štvorkolikovú základňu 2G11: elektrónický predrádnik (EKG) alebo sieť striedavého prúdu. Skontrolujte nás najnovší zo zoznam kompatibilných EKG. Nepoužívajte s CCG (EM).

SLO *DULUX LED L HF je primeren za 4-pinski podstavek 2G11: Elektronska predstikalna naprava (ECG) ali omrežje iz izmeničnem tokom. Preverite naš najnovješji seznam združljivosti z ECG. Ni za uporabo s CCG (EM).

TR *DULUX LED L HF, 4pin 2G11 adaptör için uygundur: Elektronik Balast (ECG) veya AC şebekesi. Lütfen en güncel ECG uyumluluğu listemizi kontrol edin. CCG (EM) ile kullanılmaya uygun değildir.

HR *Proizvod DULUX LED L HF prikidan je za bazu s 4 zatika 2G11: elektromagnetska prigušnica (ECG) ili mreža izmjenične struje. Provjerite naš najnoviji popis kompatibilnosti s električnim pogonskim uredajima (ECG). Nije prikidan za upotrebu s CCG-om (EM).

RO *DULUX LED L HF este potrivit pentru baza de 4 pini 2G11: balast electronic (ECG) sau rețea de curent alternativ. Vă rugăm să consultați cea mai recentă listă de compatibilitate ECG. A nu se utilizează cu CCG (EM).

BG *Лампата DULUX LED L HF е подходяща за цокъл 2G11 с 4 щифта: електронен баласт (ECG) или промениливатоково захранване. Проверете последния ни списък за съвместимост с ECG. Да не се използва с конвенционална пусково-регулираща апаратура (CCG) (EM).

ESR *DULUX LED L HF sobib 4-klemmisen 2G11-sokkeli: elektrooniline ballast (ECG) või vahelduvvooluvõrk. Vaata meie uusimast ECG ühilduvusloendit. Ei ole ette nähtud kasutamiseks koos CCG- (EM)-iga.

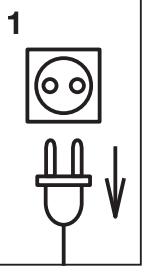
LT *DULUX LED L HF tinka 4 kontaktų 2G11 cokoliams: naudojant su elektroniniais valdikliais (ECG balastais) arba kintamosios srovės tinkle. Peržiurekite mūsų naujausią suderinamumo su elektroniniais valdikliais sąrašą. Netinkta naudoti su elektromagnetiniais valdikliais (CCG).

LV *DULUX LED L HF ir piemērots 4 ievadu 2G11 pamatnei: elektronisks balasts (EKG) vai maiņstrāvas elektrotiķihs. Lūdzu, pārbaudiet mūsu jaunāko EKG saderības sarakstu. Nav paredzēts lietošanai ar CCG (EM).

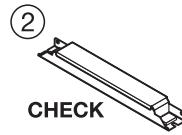
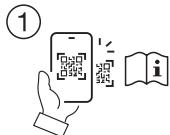
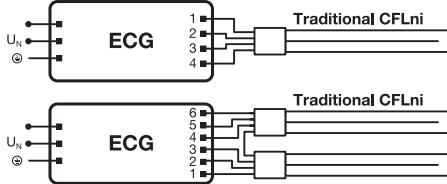
SRB *DULUX LED L HF je pogodan za 4-pinsku bazu 2G11: elektronski balast (ECG) ili izvor naizmenične struje. Proverite našu najnoviju listu kompatibilnosti sa ECG-om. Nije za upotrebu sa CCG-om (EM).

UA *Лампа DULUX LED L HF підходить для цоколів 2G11 із чотирма контактами: електронний баласт (ЕПРА) або мережа змінного струму. Перевірте наш найновіший список сумісності з ЕПРА. Не для використання зі звичайними ПРА (електромагнітними).

KZ *DULUX LED L HF 4 істішкелі 2G11 іршесіне жаралыбы: Электрондық балласт (электрондық көсүп дәрттегүйлілік аппарат) немесе айнымалы ток. Біздің соңы ECG үйлесімділік тізімін тексеріңіз. CCG (EM) колдануға болмайды.



2 ECG

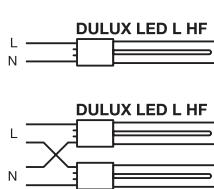
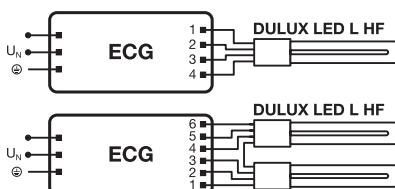
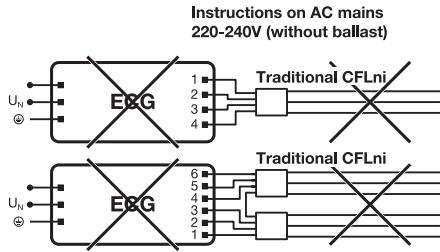
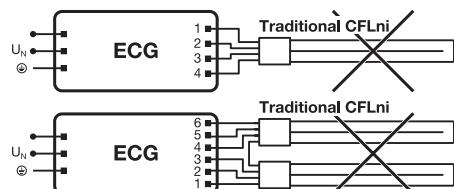


Check (ECG) ballast compatibility¹⁾

compatible ECG

Non-compatible ECG

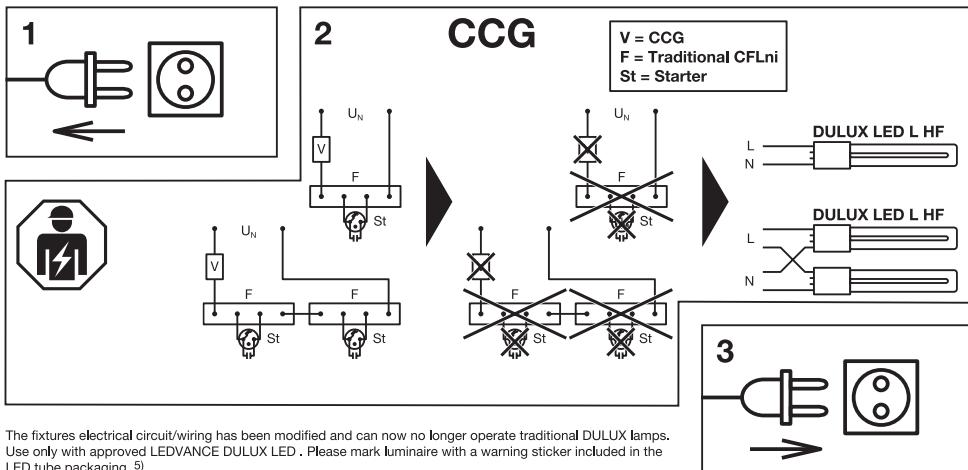
RETROFIT



3



DULUX LED L HF



The fixtures electrical circuit/wiring has been modified and can now no longer operate traditional DULUX lamps. Use only with approved LEDVANCE DULUX LED. Please mark luminaire with a warning sticker included in the LED tube packaging.

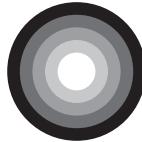
(B) The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take any responsibility, warranty or liability that this results can also be achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. In case of nonobservation of the instructions, safety risks like overheating of DULUX LED L HF or ECG may occur in rare cases. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In case of multi-lamp luminaire application measure tc temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K") and fix it on the tc point. LED lamps operate above tc to limit premature aging and failure of the devices. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Check (ECG) ballast compatibility 2) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 3) Ambient temperature. 4) Storage temperature. 5) The fixtures electrical circuit/wiring has been modified and can now no longer operate traditional DULUX lamps. Use only with approved LEDVANCE DULUX LED. Please mark luminaire with a warning sticker included in the LED tube packaging. 6) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 7) Lamp suitable for high frequency operation. 8) Lamp not suitable for emergency operation. 9) Dimming not allowed.

(D) Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keine Fehlerverantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können in seltenen Fällen Sicherheitsrisiken wie Überhitzung der DULUX LED L HF oder des EVG auftreten. Der Lichtstrom verändert sich nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für generelle Lichtenanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtmittelflamme verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker begrenzt, Messen Sie im Fall von mehrfachflamigen Leuchten die tc Temperatur aller installierten Lampen. Verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K“) und befestigen Sie ihn am tc Punkt. Der Betrieb der LED-Lampen über dem oben genannten tc kann zu frühzeitigem Altern und Defekten der Vorrückungen führen. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Kompatibilität für (ECG)-Vorschaltgeräte prüfen 2) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtmittelflamme am EVG, 3) Umgebungstemperatur, 4) Lagertemperatur, 5) Der Stromkreis/die Verkabelung der Leuchten wurde verändert und kann nun nicht mehr mit herkömmlichen DULUX-Lampen betrieben werden. Nur mit zugelassener LEDVANCE DULUX LED verwenden. Bitte markieren Sie die Leuchte mit einem Warnaufkleber, der in der Verpackung der LED-Röhre enthalten ist. 6) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 7) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 8) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb, 9) Dimmen nicht erlaubt.

(F) La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplacent les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. En cas de non-observation des instructions, des risques concernant la sécurité peuvent se produire dans de rares cas, tels que la surchauffe de DULUX LED L HF ou ECG. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluorescente traditionnelle est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. Dans le cas d'une utilisation dans un luminaire à plusieurs ampoules, mesurer la température tc de toutes les ampoules installées. Veiller à utiliser une sonde de température flexible (par ex. de type K) et la fixer au point tc. Si les ampoules à LED fonctionnent à une température supérieure à tc, les dispositifs sont susceptibles de subir un vieillissement prématré et des dysfonctionnements. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Contrôle la compatibilité du ballast (ECG) 2) Remplacement d'une lampe fluorescente traditionnelle sur BE, 3) Température ambiante, 4) Température de stockage, 5) Le circuit électrique/câblage des luminaires a été modifié et ne peut plus accueillir les lampes DULUX traditionnelles. Utiliser uniquement avec la DULUX LED LEDVANCE approuvée. Veuillez apposer l'autocollant d'avertissement inclus dans l'emballage du tube LED sur le luminaire. 6) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection, 7) Lampe compatible avec un fonctionnement à haute fréquence, 8) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence, 9) Sans gradation.

(I) L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli o successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare in rari casi rischi di sicurezza, come il surriscaldamento del DULUX LED L HF o dell'alimentatore elettronico. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'iluminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. Nel caso di applicazione in un impianto di illuminazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc per tutte le lampadine installate. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tip K") e fissarlo sul punto Tc. Le lampadine LED operate al di sopra di Tc possono portare a un invecchiamento precoce e al malfunzionamento dei dispositivi. In caso di dubbi sull'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Verificare compatibilità alimentatore (ECG) 2) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG, 3) Temperatura ambiente, 4) Temperatura di stoccaggio, 5) Il circuito elettrico/cablaggio degli apparecchi è stato modificato e ora non può più far funzionare l'attuale lampada DULUX. Utilizzare solo con LED DULUX APPROVATO. Contrassegnare l'apparecchio con un adesivo di avvertenza incluso nella confezione del tubo LED. 6) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione, 7) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza, 8) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza, 9) Dimmeraggio non consentito.

DULUX LED L HF



⑩) La lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. En caso de no tener en cuenta las instrucciones, es posible que, en determinados casos, se produzcan riesgos para la seguridad tales como un sobrecalentamiento del DULUX LED L HF o del ECG. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. En caso de aplicación de luminaria con múltiples lámparas, mida la temperatura tc de todas las lámparas instaladas. Utilice un termosensor flexible (por ejemplo, "Tipo K") y fíjelo en el punto tc. Las lámparas LED que funcionan por encima del tc pueden conducir a un envejecimiento prematuro y fallo de los dispositivos. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Comprobar la compatibilidad del balasto (ECG) 2) Sustitución de una lámpara fluorescente compacta convencional de ECG. 3) Temperatura de ambiente. 4) Temperatura de almacenamiento. 5) El circuito eléctrico/cableado de la luminaria ha sido modificado y ya no puede operar lámparas DULUX tradicionales. Utilicela únicamente con el LED DULUX aprobado. Marque la luminaria con la pegatina de advertencia incluida en el embalaje del tubo LED. 6) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 7) Lámpara adecuada para el funcionamiento a alta frecuencia. 8) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 9) No se permite regular.

⑪) A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. Em caso de não cumprimento das instruções, em casos raros, podem ocorrer riscos de segurança como sobreaquecimento do DULUX LED L HF ou ECG. O fluxo luminoso varia consoante do balastro utilizado. Esta lámpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lámpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lámpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lámpada são mais restritos. No caso de aplicação de luminárias multi-lâmpadas, medir a temperatura no ponto tc de todas as lâmpadas instaladas. Utilizar um termosensor flexível (por exemplo, "Tipo K") e fixá-lo no ponto tc. As lâmpadas LED que funcionam acima do tc podem levar ao desgaste prematuro e à falha dos dispositivos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lámpada. 1) Verificar a compatibilidade do balastro (ECG). 2) Substituição da lámpada fluorescente compacta convencional no ECG. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura de armazenamento. 5) O circuito elétrico/fiação da luminária foi modificado e já não é compatível com lâmpadas DULUX tradicionais. Utilizar apenas com LED DULUX aprovados. Marque a luminária com o autocollant de uso incluído nelas embalagens do tubo LED. 6) A lámpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta proteção. 7) Lámpada adequada para utilização com alta frequência. 8) Lámpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 9) Não é permitida a regulação da intensidade.

⑫) Η λίστα αιμοβοτάσεων βασίζεται σε δοκιμές του κατασκευαστή σε εργαστηριακό περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλουν σε ανυγκαρέμονα τομείς εφαρμογών, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε εύθυνη ή εγγύηση σօσην αφορά την επιτελεία των ιδίων αποτελεσμάτων χρησιμοποιώντας τις συσκευές υπό άλλες συνθήκες ή κάνοντας χρήση μετανεύστερων μοντέλων των δοκιμασμένων συσκευών, ή διαφορετικά μοντέλα του ίδιου κατασκευαστή. Σε περίπτωση μη αιμοβοτάσης με τις οδηγίες, σε σπάνιες περιπτώσεις ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι ασφαλείας, όπως υπερθέρμανση του DULUX LED L HF ή του HGT. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έργο που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκρήξη ατμοσφαιρικού παραδίεμνατος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθιρούμονος μικρού μεγέθους. Ο ώρος θερμοκρασίας αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένος. Σε περίπτωση φωτιστικών σώματος με περιοστήρευση από έναν λαμπτήρας, μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία τούλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. «Τύπου K») και να τον στερεώσετε πάνω στη σημείωση tc. Η λειτουργία λαμπτήρων LED πάνω από τη θερμοκρασία tc μπορεί να ηδύσησε σε πτώση ψήφανσης και αποτύχη των συσκευών. Σε περίπτωση ερωτήσεων που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικοινωνήτε με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Ελεγχες συμβατότητας HGT στραγγαλιστικών πτυνίων 2) Αντικατάσταση συμβατικού συμμαγούς λαμπτήρα φθιρούμονο στο ECG. 3) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 4) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 5) Το ηλεκτρικό

κύλινδρα/η καλωδιώση των φωτιστικών σώματων έχει τροποποιηθεί και δεν μπορεί πιέσον να λειτουργήσει με τους παραδοσιακούς λαμπτήρες DULUX. Χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένο λαμπτήρα LEDVANCE DULUX LED. Τοποθετείται στο προειδοποιητικό αυτοκόλλητο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του σωλήνα LED στο φωτιστικό. 6) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό έρευν συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 7) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 8) Λαμπτήρας ακτινολήγος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 9) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεύωντας.

⑬) De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. In geval van niet-naleving van de instructies, kunnen veiligheidsrisico's, zoals oververhitting van DULUX LED L HF of ECO in zeldzame gevallen optreden. De lichtstraal zal veranderen afhankelijk van de gebruikte snoerspoel. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt wordt. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Als u een multi-lamp-armatuur wilt gebruiken, moet dan eerst de tc-temperatuur van alle gefixeerde lampen. Gebruik een flexibele temperatuursensor (bijvoorbeeld "Type K") en bevestig die op het tc-punt. DE LED-lampen die boven de HET temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. tc worden gebruikt, kunnen sneller slijten, wat tot defecten in de apparaten kan leiden. In geval van twijfel omtreft de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Controleer de (ECG) balastcompatibiliteit 2) Vervanging van een conventionele compacte fluorescentielamp door ECG, 3) Omgevingstemperatuur, 4) Opslagtemperatuur, 5) Het elektrische circuit/de bedrading van de armaturen is aangepast en werkt niet langer met traditionele DULUX-lampen. Alleen gebruiken met goedgekeurde LEDVANCE DULUX LED. Merk de armatuur met een waarschuwingssticker die in de verpakking van feidibus zit, 6) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 7) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 8) Lamp niet geschikt voor gebruik in hoednissituaties, 9) Kan niet worden gedimmed.

⑭) Kompatibilitetstesten grundar sig på tester som genomförs på tillverkaren i en laboratorisimulerad omgivning och i vissa fallapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättnings skyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nya modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Om instruktionerna inte beaktas kan det i sällsynta fall uppstå säkerhetsrisker på grund att DULUX LED L HF eller ECG blir för hetta. Ljustfödral kommer att variera beroende på vilket slags förförklaringsdon som används. Den här lampan är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysrör har använts. Den här lampans temperaturomräkte är mer begränsad. Om det gäller en armaturapplikation med flera lampor måt tc temperaturen för alla installerade lampor. Var vanligt använd en flexibel temposensor (t.ex. av "Typ K") och fast den på tc-punkten. LED-lampor som används med en en vanlig dimmer kan leda till att enheten släcks för tidigt och skadas. Om osakerhet i fråga om användning råder bör lampfördärken konsultera. 1) Kontrollera (ECG) ballastens kompatibilitet 2) Ersättning av konventionell kompakt lysrör på ECG. 3) Omgivningstemperatur, 4) Förvaringstemperatur, 5) Armaturens elektriska krets/ledning har modifierats och kan nu inte längre fungera som traditionella DULUX-lysör. Använd endast med godkända LEDVANCE DULUX LED. Märk armaturen med en varningsskylt som ingår i LED-lysörsförpackningen, 6) Lampa att skal används i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 7) Ljuskälla lämplig för drift med Hf-don. 8) Lampan släcks inte för nödström, 9) Dimming är inte tillåtet.

⑮) Yhteensopivuuslistan perustuu valmistajan laboratoriotaan sisuolissoluun ympäristössä suoritamiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tietyissä kenttäyhteyksissä. Jaksuista tekijöitä johtuen, LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sielle, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toisissa doseusluvuissa tai käytettäessä stattuja itälaitteiden seuraajana. Se voi saman valmistajan malleja. Jos objekti ei noudata, led-valoputken tai elektronisen ohjaimen alkuperäisen mukailuvan kaltaisia turvallisuusvaaroja saattoa esintyviä harvoissa tapauksissa. Valovirta muuttuu käytetyistä liitäntälaitteesta riippuen. Lampu on suunniteltu yleishuoltoa silmissäpitääne (esimerkiksi rajahdyssävarailiset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämä lampu ei ehkä sovi kaikkiin soveltuksiin, joissa on alempien käytetty tavaramoista kompaktia löistepulkilampua. Tämän lampun lämpötila tc on rajatumpi kuin aiemmin. Käytä joustavaa lämpötilauria (esim. "K-typi") ja kiinnitä se tc-pisteeseen. Jos LED-lamput toimivat yli tc-lämpötilällä, laitteen voivat kulua ja riikkuuta ennenkaiksest. Jos et ole varma käyttyökohteeseen sopivuudesta, kysy neuvoa tammisen lampun valmistajalta. 1) Tarkista (elektroninen liitäntälaitteinen) virranrajointimen yhteensopivus 2) ECG-kurisointia käytettävän tavaramoisen kompaktia löistepulkilampua korvaaminen. 3) Ympäristön lämpötila. 4) Varastointilämpötila. 5) Valaisimen sähköpura/kytkentätiedot on muutettu, eliikä siinä voi enää käytettävä perinteisiä DULUX-lampuja. Käytä vain hyväksytty LEDVANCE DULUX LED-lampun kanssa. Merkitse valaisin LED-valoputkipakkauksessa olevalla varoitustarra. 6) Lamppua tullee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 7) Lamppu soveltuu HF-käytöön. 8) Lamppu ei soveltu turvavaltauskäytöön. 9) Hiimennys ei saillitua.

DULUX LED L HF



⑩ Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriemiljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enhetene under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller andre modeller fra samme produsent. Ved manglende overholdelse av instruksjonene, kan sikkerhetsrisikoer som overoppheving av DULUX LED L HF eller EKG i sjekne tiffler forekomme. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pære er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne paren vil ev, ikke være egnet for bruk til alle formål der en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne paren er mer begrenset. Ved bruk med flere lamper, måler du tc temperatur for alle installerte lamper. Venligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks., "type K") og fest den på t-cpunktet. LED-lamper som brukes over tc vil kunne føre til tidlig aldring og svikt i enhetene. Vi tilbyr deg om egneheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsepturles. 1) Sjekk om ballasten (ECG) er kompatibel 2) Utskifting av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG, 3) Omgivelsestemperatur, 4) Lageringstemperatur, 5) Armaturens elektriske krets/kabling har blitt modifisert, og kan nå ikke lenger behøve tradisjonelle DULUX-lamper. Må kun brukes med godkjente LEDVANCE DULUX-LED. Merk armaturen med et advarselsklistermerke, som medfølger i LED-retets emballasje. 6) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 7) Lampen er egnet for hoyfrekvent drift. 8) Pæren passer ikke for høyts noddrift. 9) Dimming ikke tillatt.

⑪ Kompatibilitetslisten er basert på test, som er utført av produsenten i simulerede laboratoreiomgivelser. Resultatene kan variere innen for visse anvendelsesområder afhengig av forskellige faktorer. LEDVANCE påtager seg intet ansvar eller garanti for, at disse resultater også kan oppnås, når produktetn bruges under andre forhold, eller når den bruges senere enn andre modeller ender de testede fra samme produsent. Hvis instruksjonene følges, kan der i sjeldne tilfælde opstå sikkerhedsfarer som f.eks., overvarmning av DULUX LED L HF eller ECG. Lystremmen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampa er designet til generell belysning (f.eks., er eksplosive atmosferer udelukket). Denne pære er måske ikke egnet til bruk i alle applikasjoner, hvor en tradisjonell kompaktlysforsør har været brukt. Temperaturintervallet for denne lampa er mere begrenset. I tilfælde af multi-lampe-armatur-anvendelse måles tc temperatur for alle installerede lamper. Brug en boejlig termosensor (f.eks., "Type K") og fastgor den på t-cpunktet. LED-lamper, der drives på over tc, kan føre til tidlig aldring og svigt av enhedene. Hvis du er i tvivl om applikasjonen er egnet, bør du kontakte lampens produsent. 1) Kontroller den elektroniske forbindelser (ECG) kompatibilitet 2) Utskifting af konvensjonelle kompaktlysforsør på ECG, 3) Omgivelsestemperatur, 4) Opbevaringstemperatur, 5) Armaturens elektriske kredsløb/medføringsforsør er blevet ændret og kan nu ikke længere anvende traditionelle DULUX-lyslyskilder. Må kun bruges med godkjente LEDVANCE DULUX LED-lyslyskilder. Mærk armaturet med det advarselsmerke, der er inkluderet i LED-retets emballage. 6) Lykilden skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 7) Lampen er egnet til højfrekvensdrift. 8) Lampen er ikke egnet til høj noddrift. 9) Daempning er ikke tilladt.

⑫ Seznam kompatibilnosti byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se můžou lišit u určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nebrání žádoucí odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky mohou dosáhnout požadovaného výkonu v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovacích zařízení, případně jiných modelů stejných výrobců. Nebudete-li se rádi pokyny, může to vést k nepříjemným případům vzniknění rizika, jakží je například záření DULUX LED L HF nebo EKG. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikovaného zátěže. Tato zářka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výbušných prostředí). Tato zářka nemusí být vhodná na všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescentní žárovkou. Teplotní rozsah pro touto žárovku je více omezený. V případě použití svítidla s více žárovkami mezi teplotou tC všechn vlastnalostními žárovkami. Používání obecně teplého čísla (např. „typ K“) a upravení ho v místě tC. LED žárovky zahrnující se na teplotu nad tC mohou záření předčasně stárnout a zářit. V případě pochybnosti o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Zkontrolujte kompatibilitu předáníku (ECG) 2) Náhrada za konvenční fluorescentní žárovky v ECG, 3) Teplota okolního prostředí, 4) Sklakování teplota, 5) Elektrický obvod / elektroinstalace svítidlo byl upraven a nyní již nežije provozovat tradiční žárovky DULUX. Používajte pouze so schválenou LED žárovkou LEDVANCE DULUX. Svítidlo označte výstražnou nálepku, která je součástí balení LED trubice. 6) Žárovku je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo ve svítidle, které poskytuje dostatečnou ochranu. 7) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 8) Žárovka nevhodná pro nouzový provoz. 9) Bez funkce střívání.

⑬ Список совместимых устройств основан на тестировании, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. В случае необходимости структур в редких случаях могут возникать такие риски, как перегрев DULUX LED L HF или EKG. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная пампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодна для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. Диапазон температур этой лампы более ограничен. В случае использования светильника с несколькими лампами следует измерить температуру тC для всех установленных ламп. Используйте лакмусовый термометр (например, типа K) и закрепите его в точке выявления температуры тC. Использование светодиодных ламп при температуре, превышающей значение тC, может привести к преждевременному износу и выходу устройств из строя. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения следует проконсульти-

роваться с производителем этой лампы. 1) Проверьте совместимость (электронного пускорегулирующего аппарата / ЭПРА) 2) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG, 3) Температура окружающей среды, 4) Температура хранения, 5) Электрическая схема/проводка светильника были изменены и теперь больше не может использоваться с традиционными лампами DULUX. Используйте исключительно с одобренной лампой LEDVANCE DULUX LED. Пожалуйста, пометьте светильник предупреждающей наклейкой, включенной в упаковку лампы LED Tube, 6) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой. 7) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 8) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 9) Диммирование не разрешено.

⑭ A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumban, szimulált környezetben végzett tesztelésen alapul, és az eredmények számos tényező miatt eltérhetnek bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más alkalmazásban is elérhetők, a tesztelt eszközök jogcímű vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhetők. A használati utasítások figyelem kívül hagyásának eredményeképpen ritkán előfordulhatnak biztonsági kockázatok, mint például a DULUX LED L HF vagy az elektronikus kifelülvételek. A fénymárkát változták a használt biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási célokra készült (kivéteknél a robbanásveszélyes környezeteket), előfordulhat, hogy ezzel a lámpával nem alkalmazható mindenhol, ahogyanomys fluorescens lámpát alkalmaznak. Az itzo hőmérséklet-tartományt szíkebb, több fénysorrasa rendelkezik lámpatestben valamennyi alkalmazás esetén mérje meg az összes felszerelt fénysorras a tC hőmérsékletét. Kérjük, használjon flexibilis hőszéket (pl. „K-típus“), és rögzítse a to pontra. Ha az LED fénysorras a tC hőmérséklettel felettesen üzemel, akkor a készülék idő előtti elhasználódásához és meghibásodáshoz vezethet. Ha nem biztos, hogy az itzo megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Ellenőrizze az elektronikus előtétel (ECG) való kompatibilitását 2) Hagyományos kompakt fluorescens lámpa cseréje az ECG-n. 3) Környezeti hőmérséklet, 4) Tarolási hőmérséklet, 5) A lámpatestet elektronos aramokre/vetézetkelémodulosnak, es már nem alkalmazható a hagyományos DULUX fénysorrasok működtetésére. Csak jóváhagyott LEDVANCE DULUX LED-ekkel használható. Kérjük, jelezje meg a lámpatestet a LED-cső csomagolásán található figyelemhez métricával. 6) A lámpa csak száraz környezetben vagy vedelmet nyújtó lámpatestben használható. 7) A lámpa alkalmaznágy frekvencias működtetésre. 8) A lámpa nem alkalmazható vészvilágítási üzeme. 9) Dimmélés nem engedélyezett.

⑮ Lista kompatybilności opiera się na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników, LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu rekomendacji ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki moŜą uzyskać, używając urządzeń w innych warunkach, uŜywając nowych modeli w stosunku do testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji, czasami moŜe wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak przegrzanie DULUX LED L HF lub EKG. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia, Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólniej (z wyłączeniem, przykładowo, obiektów zaporynych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatury dla tej lampy jest bardziej ograniczony. W przypadku zastosowania wielobocznych opraw oświetleniowych należy zmniejszyć temperaturę tC wszystkich zainstalowanych lamp. W tym celu należy użyć elastycznego czujnika termicznego (np. typu K), mocując go w punkcie tC. Działanie lamp LED w warunkach temperatury przekraczającej tC może prowadzić do skrócenia okresu użytkowania i uszczepienia. W przypadku wyjątkowej dotyczącej możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Sprawdź kompatybilność statownika (ECG) 2) Zamieńnik konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na statownika elektrycznego ECG, 3) Temperatura otoczenia, 4) Temperatura przechowywania, 5) Obwód elektryczny/okablowanie urządzenia zostało zmodyfikowane i nie można już go znowu stosować tradycyjnych lamp DULUX. Używać tylko z zatwierdzonymi lampami LEDVANCE DULUX LED. Oprawę oświetleniową proszę oznaczyć nadejmie ostrzegawczą znajdującą się w pakowaniu lampy LED. 6) Lampa można użytkować w suchoch warunkach lub w warunkach zapewniających odpowiednią częstotliwość. 7) Lampa LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 8) Lampa nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 9) Brak możliwości przyśpieszania.

⑯ Zoznam kompatibilnosti bol vytvoren na základě testovania vykonávaných v simulovanom laboratórnom prostredí. Výsledky sa môžu lišiť v určitých praktických aplikáciach v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nebráni žiadoucej odpovednosti, záruke ani záväzky za to, že tyto výsledky možno dosiahnuť použitím zariadenia v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovacích zariadení, prípadne iných modelov zářívok. Ak sa nebudete rádi pokynať, možete to výnimčovo pripradiť zapísť vznikné bezpečnostné riziká, ako je prehriatie zariadenia DULUX LED L HF alebo EKG. Svietelný tok sa tu bude meniť v závislosti od aplikovaného zátěže. Táto zářivka je navrhnutá na běžné osvetlení (okrem např. výbušných prostredí). Táto zářivka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescentní žárovkou. Teplotní rozsah pro tuto žárovku je více omezený. V případě použití svítidla s více žárovkami mezi teplotou tC všech vlastnalostními žárovkami. Používání obecně teplého čísla (např. „typ K“) a upravení ho v místě tC. Teplota žárovky je možné používať v suchoch podmínkach alebo v svítidle, ktoré poskytuje dostatočnou ochranu. 7) Zářivka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 8) Zářivka nevhodná pro nouzový provoz. 9) Bez funkce střívání.

DULUX LED L HF



(S) Zdržljivostni seznam temelji na preizkusu, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je tak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali z uporabo modelov naslednikov preizkušenih načinov, ali drugačnih modelov istega izdelovalca. V primeru nepristevanja navodil se lahko v redkih primerih pojavi varnostna tveganja, kot je pregrejanje DULUX LED L HF ali krmiljenja ECG. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljeno dušilo (balast). Ta žarlica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivne ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. V primeru uporabe svetilk z vec žarnicami izmerite najvišjo temperaturo ohišja vseh vgrajenih svetilk. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. „tip K“) in ga pridrite na točko merjenja temperaturo ohišja. LED sijalke, ki delujejo nad temperaturo ohišja, lahko privedejo do preogrednjega starenja in okvare naprav. V primeru dvoma v primerot uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Prevente zdržljivost predstikalnih naprav (ECG) 2) Zamenjava navadne kompaktna fluorescenčne lučke na ECG, 3) Temperatura okolice, 4) Temperatura shranjevanja, 5) Električni tokrog/običajne naprave je bilo spremenjeno in ne more več delovati s sijalkami DULUX. Uporabljate samo z odobreno svetlico LEDVANCE DULUX LED. Svetliko označite z opozorilno nalepkom, ki je priložena v embalaži cevi LED. 6) Svetliko/sijalke je treba uporabljati v suhih razmerah ali v stvilu, ki zagotavlja zaščito. 7) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci, 8) Svetilkni ni primerna za delovanje pri nujnih primerih, 9) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

(T) Ugyanluk listesinde laboratuvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonucları birtakım etkenler nedenileyi belirli saha uygulamalarında farklılık gösterebilir. LEDVANCE cihanın başkası koşullar altında kullanılmışından, test edilen cihaçların yerine geçen modellerin kullanımından veya aynı üretimek birlikte modellerinin kullanılmışından edelle edilebilecek, bu sonuçlarla ilgili hiçbir sorumluluk, garanti veya yeterliklilik kabul etmez. Talmatlara uyulmaması durumunda nadiren DULUX LED L HF veya ECG'nin aşırı ısınması gibi güvenlik riskleri meydana gelebilir. İşik akışı kullanılır durumluca bağlı olarak değişir. Bu lamba genel aydınlatma sağlamaktan ıçın tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariç). Bu lamba, geleneksel kompakt bir flöresan lambasının kullanımındaki tüm uygunlamlarda kullanımına uygun olmamıştır. Bu lambanın sıcaklığı aralığı daha kısıtlıdır. Çok lambalı armatür uyugulamaları durumunda takılan tüm lambaların iç sıcaklığından ölçün. Esnek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanılarak en çok sıcaklığından่นasına sahip olabilir. Uygunlamanın uygunluğu ile ilgili şüpheli duymulmasa durumunda bu lambanın üreticisinden danışılmalıdır. 1) Balast (ECG) uyumlu/mururu kontrol edin 2) ECG üzerindeki kompakt flöresan lambanın değiştirilmesi, 3) Ortam sıcaklığı, 4) Saklama sıcaklığı, 5) Armatürün elektrik devresi/kablolamaları değiştirilmelidir ve artik geleneksel DULUX lambalarla çalısamız. Yalnızca onaylı LEDVANCE DULUX LED ile kullanın. Lütfen armatür LED top ambalajında bulunan uyan etiketleyle işaretleyin, 6) Lambo kuru yerlerde veya korumalı aydınlatmalarda bırakılmamalıdır. 7) Yüksek frekanslı çalışma uygın ampl., 8) Lambo acılı durum istemiteme uygın değildir, 9) Karşıtlık yasaktır.

(H) Popol kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju i rezultati se mogu razlikovati od određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da će ovu rezultatu također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepravilan upotrebe, sigurnosni rizici poput pregrijavanja DULUX LED L HF ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni točki se će promjeniti ovisno o korištenju prigušnicu. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjeric eksplozivnu atmosferu). Ova žarulja možda neće biti priljubljena za sve primjene za koje se upotrebljavaju uobičajena kompaktna fluorescenčna žarulja. Temperaturni opseg ove lampe je ograničen. U slučaju primjene svjetiljke s više žarulja, izmjerite temperaturu to svih instaliranih žarulja. Koristite fleksibilan termosenzor (npr. „vrste K“) i privrste ga na točku tc. LED žarulje koje radi na temperaturi iznad tc temperature mogu dovesti do preurajenog starenja i kvara uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Projektor kompatibilnost balasta (ECG) 2) Zamjena kompaktne fluorescenčne žarulje putem elektroničke prigušnice, 3) Temperatura okolisa, 4) Temperatura sklađaštva, 5) Električni tok/običajne naprave izmijenjeno je i više ne može raditi u skladu s izvornim specifikacijama za svjetiljke DULUX. Upotrebjavajte samo s odobrenom svjetiljkom LEDVANCE DULUX LED. Označite svjetiljku načinjenicom s upozorenjem koja se nalazi u ambalaži LED cijevi. 6) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 7) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 8) Žarulja nije pogodna za rad u protupaničnji rasvjeti. 9) Regulacija nije dozvoljena.

(R) Lista kompatibilnosti je bază testele efectuate de producător într-un mediu similar în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicații practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu își asumă nicio răspundere și nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obținute în cauză utilizării dispozitivelor în alte condiții sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale acestuia fabricant. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza, în anumite cazuri, riscuri de securitate ca de exemplu supraîncălzirea dispozitivului DULUX LED Hf sau a ECG. Fluxul luminos variază în funcție de limitatorul de curent folosit. Aceasta lampa este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a medilor explosive). Aceasta lampa poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. În cauză aplicării corpuriilor de iluminat cu mai multe lămpi măsuțări temperatură la tuturor lămpilor instalate. Vă rugăm să utilizați un termosenzor

flexibil (de ex. „Tip K“) și fixați-l pe punctul tc. Lămpile cu LED care funcționează la o temperatură mai mare de tc pot duce la împătrâinere prematură și la defectarea dispozitivelor, în cauză în care nu suntem siguri dacă aplicația este adecvată vă rugăm să contactați fabricantul acestui bęc. 1) Verificăți compatibilitatea balastului (ECG) 2) Înclocuirea lămpii fluorescente compacte convenționale cu ECG, 3) Temperatura ambientală, 4) Temperatura de depozitare, 5) Circuitul/cablagul electric al corpuriilor de iluminat a fost modificat și nu mai poate opera lămpă tradițională DULUX. A se utiliza numai cu LED LEDVANCE aprobat. Vă rugăm să marcați corpul de iluminat cu un autocolorat de avertizare inclus în ambalajul tubului LED, 6) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecție, 7) Lampa potrivita pentru funcționarea de înălță frecvență, 8) Lampă nu este potrivita pentru functionare de urgență. 9) Nu se poate regla intensitatea luminoasă.

(B) Спомъкът за съвместимост е изгответен въз основа на изпитване, проведено от производителя в симулрирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полеви приложения резултатите може да варира; LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. В случаи на неизпълнение на инструкциите може да взникнат рискове за сигурността, като например прерязване на DULUX LED L HF или електронната пусково-регулираща апаратура (ПРА) в редки случаи. Светлинният поток ще промени в зависимост от използвания баласт, така лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всички видове, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. При мултимодулни осветителни уреди измерете температурата та на всички инсталации лампи. Моля, използвайте адатим термосензор (напр., „тип К“) и го фиксирайте в та точка. При нагряване на LED лампите над tc те могат да дефектират предварително и да доведат до повреда на уредите. В случаи на съмнение по отношение на уместността на приложението трябва да се консулирате с производителя на тази лампа. 1) Проверете съвместимостта на баласта (електронен баласт (ECG)) 2) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG, 3) Оконна температура, 4) Температура на съхранение, 5) Извършена е промяна на електрическата верига/окабеляването на осветителните тела и вече не може да работят с традиционните палини DULUX. Използвайте само с одобрени светодиодни LEDVANCE DULUX. Маркирайте осветителното тяло с предупредителен стикер, включен в опаковката на светодиодната лампа. 6) Лампа за употреба при суhi условия или в осветително тяло, която осигурява защита. 7) Лампа, подхвърдяща за работа при висока честота. 8) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 9) Не е позволено димаринг.

(D) Ühdiluvulusdörr pöhinev tootja poolt laborisimuleeritud keskkonnas läbi viidud testimistel ja tülemusdest võivad teatud rakendusaladele mitmete faktorite tööti erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, et anna garantii ega anna tagatasi, et neid tülemusti saab saavutada ka seadet muudes tingimustes või testitud seadmete järeltulvavate mudelite või sama tootja teisi mudelite kasutades. Juhendite eiramise korral, võib harvadel juhtudel kaasneda DULUX LED L HF või ECG üldkuumemine oht. Valgusvoog muutub sõltuvalt kasutatavast kuumustest. See lamp on loodud tavaliiki kompakte luminofoorlampide jaoks. Selle pimi tavaliseks valitseks valgustamiseks (kaasata arvatud nt plahvatusohutlikus keskkonnas kasutamiseks), Käesolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks kõikides seadmetes, kus on kasutatud tavaliiki kompakte luminofoorlampide. Selle pimi tavaliseks valitseks valgustamiseks (kaasata arvatud nt plahvatusohutlikus keskkonnas kasutamiseks), Käesolev lamp ei pruungi sobida kasutamiseks arbatuseks, osas, tuleks tuleks eemaldada seadmete enneaeagest vanane. Kaitluse korral rakenduseks sobivuse osas, tuliks tuleks eemaldada seadmete pinni tootjaga. 1) Kontrolli liiteesise (ECG) üldkuumemist 2) Tavalise kompakte luminofoorlampide asendamine ECG-s, 3) Keskkonnamatemperatuuri, 4) Ladustamistemperatuuri, 5) Valgusti elektriseks/kujuhõimistest on muudetud ja sellies ei saa enam kasutada traditsioonilisi DULUX-lampi. Kasutage ainult halituskeelde lämpimile lampide. 6) Temperatuuri, vooli ja lämpimist. Kasutage ainult halituskeelde lämpimile lampide. 7) Lamps sobib kõrgsageduslike juhtimistesteedmatega. 8) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrge prioriteediga hädaolu-kordades. 9) Härmardamine ei ole võimaldatud.

(L) Suderinamumu, sarašas pagrindas gamintojo atliktais laboratoriiniamei salygomis, todel rezultatai del vairiuvel kienam tam tikromis viedinti pritaikymo salygomis galii skirtis. LEDVANCE nepriepisima atskomybes ir neteki garantiju, kad tok rezultatai taip pat galima pasiekti naudojant jenginius kitomis salygomis arba naudojant kitus isbandytu jenginiu modelius ar kitus to paties gamintojus. Jei nesi laikoma instrukciju, retai atvejais galii kilti su sauga susisijus pavoju, pvv., „DULUX LED L HF“ arba ECG perkitamais, Šviesos srautas pasikeis, priklaidusom nuo naudojamos apkrovos. Ši lampu skirta įprastiniams apšvietimui (pvv., išskyrus sprogia aplinką). Ši lampu galii būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lēmpė. Šios lēmpės temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Naudodami šviesutą su keliomis lēmpėmis, išmatuokite visu irentu lēmpėčių korpusų temperatūrą. Suderinamumu matavimo taško. Švesios diodų lēmpėmis, (kaistiniamis virš temperatūros, reikiu per ankssti nusileisti) ir sugadinti prietaisais. Jei kyla abejoniu dėl tankinamo, suderinamumu su šios lēmpės gamintoju, 1) Aptirkintinis (ECG) balastas suderinamumu 2) Tradicinė kompaktinė fluorescencinė lēmpės, keitimis atliekamas ECG, 3) Aplikatos temperatūra, 4) Sandėlavimo temperatūra, 5) Iteici elektros grandinėms. Ilaikyse padaryta palatinis ir didbar nebegaliniai naudoti tradicinių DULUX lēmpų. Naudodokite lik su patvirtinta LEDVANCE DULUX LED. Pažymėkite šviesutą išpėjamoju lipdukui, esančiu valmidinės LED lēmpos pakuočių. 6) Lampu naudoti sausoms salygomis arba šviesute su apsauga. 5) Lampa netinkama ir esant aukštam dažnui. 8) Lampa netinkama araniniam apšvietimui, 9) Regulavimas (DIM) neleidžiamas.

(LV) Saderības saraksts ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijas simuliētā vide, un rezultāts var atskirties dažādās vietas, vairāku faktoru dēļ. LEDVANCE neuzņemmas atbildību, negarante un nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks saņemts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces (jaunakus modeļus), vai šī paša ražotājiem citus modeļus. Instrukciju neievērošanas gadījumā pastāviski rīki kā DULUX LED L HF parkāršana vai retos gadījumos var rasties EKG. Spōzūni mainīties atkarībā no izmantojotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgiem apgaismošanas pakalpojumam (neiekļauj, piemēram, sprādzībistāmas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kurās izmantojas parastās kompaktnas fluorescejošās lampas. Šīs spuldzes temperatūras diapazonā ir ierobežotās. Vairāku lampu gaismēšanas gadījumā mēra visu uzstādinātu lampu korpusa temperatūru. Lūdz, izmantojiet elastiģu termosensoru (piemēram, "K" tipa) un nofiksējiet to uz korpusa temperatūras mērišanas punkta. LED lampas, kas darbojas virs korpusa temperatūras, var izraisīt pārējai ierīci nolēšanos un bojājumus. Šaubu gadījumā, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldzes ražotāju. 1) Pārbaudiet (EKG) balasta saderību 2) Parastas kompaktnas fluorescejošās lampas normāna ECG iekārtās. 3) Apķārtojiet vides temperatūru. 4) Uzglabāšanas temperatūra. 5) Stiprinājumu elektriskā kāde/elektroinstalācija ir parveidojta un tagad vairs nevar darboties ar tradicionālajām DULUX spuldzēm. Izmantojiet tikai ar apstiprinātu LEDVANCE DULUX LED spuldzi. Lūdz, markējiet apgaismes iekārtu ar brīdinājuma uzīmi, kas iekļauja LED garenās spuldzes iepakojumā. 6) Spuldzi jāizmanto sausošos apstākļos val gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību. 7) Spuldzei piemērota izmērīšana augstā frekvencē. 8) Lampu nav piemērota noprieto arīkārtas situācijai darbībai. 9) Nav atlauts apturēt.

(SRB) Lista kompatibilnosti zaznamenja je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijskim simuliranim okruženjima i rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garantiju niti se obavezuje da će ovi rezultati takođe mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštovanja uputstava, sigurnosni rizici poput pregrejanja DULUX LED L HF ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promeniti u zavisnosti od korisene prigušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte uslove osvetljavanja (isključivo, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničen. U slučaju primene svetlike sa više lampi izmerite tc temperaturu svih ugradnjih sijalica. Koristite fleksibilni termosensor (npr., "Tip K") i priručnu ga na tc tačku. LED lampe koje radi iznad tc mogu dovesti do prevelikog starenja i prestanka rada uređaja. U slučaju suruge u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konzultovati proizvođača ove lampi. 1) Proverite kompatibilnost sa balastom (ECG) 2) Zamenite uobičajene kompaktne fluorescentne sijalice na ECG-u. 3) Temperatura okoline. 4) Temperatura skladista. 5) Električno kolo/vodovi svetlike su modifikovani i više ne mogu da rade sa klasičnim lampama DULUX. Koristiti samo sa odobrenom LEDVANCE DULUX LED. Označite svetliku načelnim upozorenjem dobijenom u ambalaži LED cevi. 6) Sijalica može da se koristi u svim uslovima ili u svetliku koja pruža zaštitu. 7) Sijalica je pogodna za rad u visokim frekvencijama. 8) Svetlica nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 9) Zatamnjivanje nije dopušteno.

(UA) Перелік сумісних пристрів базується на результатах тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятися в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рідом факторів. Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере на себе зобов'язання за-

безпечити, що цих результатів можна також досягнути при використанні пристрій за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристрій чи інших моделей того ж виробника. У випадку невиконання інструкції іноді можуть виникати такі загрози безпеці, як перегрівання лампи DULUX LED L HF або ЕРІРА. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загального призначення (з винятком випадків вибухонебезпечної середовища). Ця лампа може бути непридатна для застосування в пристроях, де використовується традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температур цієї лампи є обмеженим. Якщо використовується світильник із декількома лампами, потрібно вимірювати температуру tc для всіх установленіх ламп. Використовуйте гнучкий термодатчик (наприклад, типу К) і закріпіть його в точці вимірювання температури tc. Використання світлодіодних ламп за температури, що перевищують значення tc, може привести до передчасного знашування та виходу пристрой із ладу. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристроя, спів звернутися до виробника цієї лампи. 1) Переїдіть сумнісність баласту (ЕРІРА) 2) Заміни традиційної компактної люмінесцентної лампи на ECG. 3) Температура оточуючого середовища. 4) Температура зберігання. 5) Електрична схема/електродроти світильника були модифіковані і тепер не можуть використовуватися з традиційними лампами DULUX. Використовуйте лінії зі схваленою лампою LEDVANCE DULUX LED. Нанесіть на світильник попереджувальну наклейку, що входить у комплект світлодіодної трубки. 6) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному способами захисту. 7) Лампа придатна до частого вимикання та вимикання. 8) Лампа не розрахована для роботи за високовакуумних умов. 9) Дімрування не дозволяється.

(KZ) Үйлесмәрді жабырынан тізімің индиришті зертханалық, орталық углігендештік жағдайларда орындаған сыйнажаң негізделген, соңынан біркеттәр себептерге байланысты ертургылайша көзінде натижелер етешелген мүмкін. LEDVANCE компаниясы билік нәтижелерге бераса жағдайлардағы күршілікпәрді, сыйнажан откен күршілікпәрдің баланстың байланысты жағдайлардағы күршілікпәрдің көзінде негізделген жағдайларда, сирек жағдайларда DULUX LED L HF немесе ECG қызын кетуі сыйнажаң қауіпсіздіктерге орын алуы мүмкін. Жаңыркы ағыны қолданылған баланстың байланысты жағдайларда. Буш шамалы жаңыркы баланстың шамалы шығындырылған жағдайдарда буш шамалы ендириштісінен көкесү көрек. 1) Балласт (ECG) үйлесмілігін тексеріңіз. 2) Кедімдік шашын күршілікпәрдің шамалы шығындырылған жағдайдарда. 3) Коршаган орта температурасы. 4) Сақтау температурасы. 5) Күршілікпәрдің электр тізбегі/сымдарды етгерілді және енді достурлы DULUX шамалының жаңыркы ағыны мүмкін. Тек мақұндаған LEDVANCE DULUX LED пайдаланыңыз. Жаңыркыдің түтік кантамасына кіртін ескеру жаңырмасымен шамалы белгіліен. 6) Шам күргак, жағдайдарда немесе корғансыз бар шамалы ішінде колданылышты тиес. 7) Шам жағдайы жиіліктік пайдалануға қолайлы. 8) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 9) Жаңыркы азайтуда руқаса еттілемейді.



Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection⁶⁾



Lamp suitable for high frequency operation⁷⁾



Lamp not suitable for emergency operation⁸⁾



Dimming not allowed⁹⁾



Raccolta Carta
Verifica le disposizioni
del tuo comune.



FR
Les ampoules et tubes se recyclent



À DÉPOSER EN MAGASIN
À DÉPOSER EN DÉCHETERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



C10449058

G11237457

24.06.25

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf

67120 Molsheim France

www.ledvance.com

(C) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom